ajdovnik

Brot.
heides brot. ájdovnik. panis paniceus. hirsch-
brot. prossenýk. panis miliaceus. Gerstenbrot.
jezhmenou kruh. panis hordeaceus. haber-
brot. oussenýk. panis Avenaceus. Kleyenbrot.
otrobnčák. panis furfuraceus

HIPOLIT: Dict. II, 34

5

ajdovnik

Panis,
Panis panicens. heydes brod. ajdovnik.

HIPOLIT: Dict. I, 429

ajdovski

Cronia, ein heidnisch fest, dem saturno Zu Ehren angestelt. en Aydovski Trásnik h' zhaſty ſatúrnu poſtávlen.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 7
populorum etc.

4

ajdovski

Albucum, weiss Apfrodillen, goldwurz, oder heydnische blum.
slata koreníka, Aydovska rosha.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 25

ajdovski

Roth heidnischlilien. martagon rubrum.
ardézha Aydovska Lília.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 28

ajdovski

heidnisk lilien. Lilium saracenicum.
Aydovska Lília.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 32

ajdovski

Aydovska Lilia. heidnisch lilien. Lilium faracenicum.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc , 35

ajdovski

Ardézha Aykovska Lilia. Roht heidnisch lilien. Martagon.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 35

rajdovski

Elyſium, Poëtischer himmel. poëtovska nebéſa.
Campi Elyſii, das heidnische Paradeis. ta Aydovski paradîsh.

HIPOLIT, Dict. 8
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

rajdovski

Veſta, saturni Mutter. satúrna mati. Veſtales. heodnische Nonnen, die der Veſtae Zu ehren ein Ewiges feur gebrennt. Aydovske Nunne, katere ſo h'zhaſty te Veſtae en vezhèn ógîn shgale. Veſtalium Thoro purior. Rein Vnd Züchtig. zhiſt inu pohléven.

HIPOLIT, Dict. 21
Nomenclatura regionum, populorum etc.

zajdovski

mixtam ex Judaiſmo, Chriſtianiſmus et Gentiliſ-
mo Zusammen gemischt aus dem Judenthum Chriſten-
thum Vnd heydenthum v'kup smejſhano s'júdovske
kàrſhánske, inu Aydovske vjere

HIPOLIT, Dict.
Orbis pictus, 69

ajdovski

Asphodelus albus, rubens, Lutens et Palustris. weis, Roth, gelb vnd wasser Affodillwurz. bejl, ardézh, gjel inu vódni sláti korén: Aydovska Róſha.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.
, 2

zajdovski

Lilium Sarracenicum. heidnisch Lilien.
Zydovska, ali Türshka Lília.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. / 75

3

rajdovski

Martagon vulgare seu Lilium montanum. Gemein heydnisch Lilien. Aydovska Lília, Túrfhka Lília, ali Túrfhka kápa, -ali Turbán.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 17

6

ajdovski

Martius, dem heidnischen abgott Marti zuegehörend. kar timu ájdovskimu malýku Marti, ali h'ti vójski shlíshi.

HIPOLIT: Dict. I , 360

ajdovski

Reſponſum,
reſponſa deorum. antwort der heidnischen gözen.
odgúvori tih ájdovskih malýkov.

HIPOLIT: Dict. I, 568

ajdovski

Heidnischer weise. po ájdovski ſhégi. more ethnico, more Gentilium.

HIPOLIT: Dict. II, 88

ajdovski

Mars, heidnischer abgott des kriegs. Krieg.
Ájdovski bug, ali malýk tiga vojsko-
vájna vójska.

HIPOLIT: Dict. I, 360

5

pajdovski

Heid. Aid. pajdovski: Ethnicus, Gentilis.

HIPOLIT: Dict. II, 88

4

rajdovski

Camoenae, die neün Musae. teh devet rájdovskih pevkin: pévkiniae

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 78

ajdovski

Affodilwurz. sláti korén, áydovska rósha.
Asphodelus: hasta regia.

HIPOLIT: Dict. II, 6

ajdovski

Martagon rubrum. Roth heydnisch Lilien. Ardézha áydovska Lília.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 17

ajdovski

Superi, der heiden götter. til áydou, ali Áydovski
malýski, ali bogóvi:

HIPOLIT: Dict. I, 64

ajdovski

Paganicus, bäurisch, heidnisch. vásni, kmétishki, ájdouski.

HIPOLIT: Dict. I , 425

ajdovski

Gentilis, eines geſchlechts, Namens vnd wapens. éne ſhláhte ali éniga ſarróda, iména, inu ſnámina ali wópna. ájdouski, Aid.

HIPOLIT: Dict. I

ajdovski

Aphodillwurz. Asphodelus. ſláti koren,
Aydouska róſha

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 23

ajdovski

Cronus, der Saturnus. Saturnus Aydovski malyk.

HIPOLIT · Dict. I. (Prepis) 156

2

rajdovski

Apollo, heidnischer Kunst= und Arzneygott. rájdovski kunshti-inu arznije bug ali malyk.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 2
populorum etc.

6

áydovski

Terminus, end. Marckstein. der heidnische abgott über die Marcken, vnd granizen. zyl, kónez, kray, pokráyna. méjnyk. ta áydovski malỳk zhes méjnyke, inu pokráyne.

HIPOLIT: Dict. I , 664

rajdovstvo
u

145. Rydovstvu.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 73

pajdovstvo
n

Gentilismus. das Heydenthum. Pydovstvu.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 66

ajdovstvo
u

Gentilismus, das heidenthumm. Ájdovstvo, áidovszhina.

HIPOLIT: Dict. I, 258

ajdovstvo
-a

Paganismus, heidenthum. ájdoustvu, ali
Ajdouszhina.

HIPOLIT: Dict. I, 425

2

pajdovščina

Ethnicismus, heidenthum. Bydoušťina.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 220

ajdovščina

Paganiſmus, heidenthum. ájdoustvu, ali Ajdouszhina.

HIPOLIT: Dict. I , 425

rajdovščina

Gentiliſmus, ſeu Paganiſmus Judaiſmus, Chriſtianiſmus et Machometiſmus, daſ heydenthum das Judenthum, das Chriſtenthum Vnd der Machometische Glaube, kakòr Aydovſhina Júdovſtvu, Karſhánſtvu inu Ta machonatánska nevjera

HIPOLIT, Dict.
Orbis pictus, 66

ajdovščina

Gentilismus, das heidenthumm. Ajdovstvu, aidovszhina

HIPOLIT: Dict. I , 258

ajdovščina

Gentilitas, freundschafft. ville des geschlechts: heidenschaft. ſhláhta, priaſnívost, ali priáſnost. mnogúst éniga róda, ali ſarróda: ajdóuszhina.

HIPOLIT: Dict. I, 259

ajfer

Studium, fleis vnd ernst. flis inu ſhélla, ájfer, lusht, skarb.

HIPOLIT: Dict. I , 628

ajfer

Fervidus, sehr heis vnd süettig. heftig, hizig, einbrünstig. vrozh, vrel, gorȁk, gorȅzh, flifsik, polm ájfra

HIPOLIT: Dict. I ,240

vajfer

Ferveo, et Fervo, Sieden, strodeln. kúhati, ſavréjti, iskúhati, góri vréjti, kipéjti: ájfrast, poln ájfra bíti, goréjti.

HIPOLIT: Dict. I ,240

ajfer

Ferveſco, hizig werden, wol erwärmen. gorkù a
ali vrózhe rátati, se dóbru pogréjti, resgréj-
ti, segréjti: od ájfra goréjti, plamenſti.

HIPOLIT: Dict. I ,240

ajfer

Einbrünstig.vrozh,gorézh,vnet,ali vushgán od ájfra.Sihe fervens,flagrans,fervidus.

HIPOLIT: Dict. II, 46

ajfer

Zelus, ein eifer, ein brunst. en ájfer, jnotarshnîu vuſhgánîe, skarb pólna ájfra.

HIPOLIT: Dict. I , 732

ajfer

Eifer. savídnost,kujáva,kujánie,vrozúst,
vrozhna shélla,ajfer. aemulatio,ardor,
fervor.

HIPOLIT: Dicf. II,

ajfer

Fervor, hiz, Eifer. vrozhùst, vrelùst, ajfer.

HIPOLIT: Dict. I ,240

ajfer

Praefervidus, sehr hizig. sýlnu vrózh, prevròzh, pregoràk, vus ognîen vuſhgàn. preajfrast, poln ajfra.

HIPOLIT: Dict. I , 493

ajfer

Fervide. Adu. Einbrünstiglich, mit grossen
Eyffer. gorézhe, s'velíkim ajfrom.

HIPOLIT: Dict. I ,240

ajfer

Einem hart Zusprechen. éniga ostrú inu s'ajfram opomínati. Hortari gravitèr, acritèr: ardentius cohortari.

HIPOLIT: Dict. II, 282

3

rajfer

Efflictim. Adv. heftig, zubrünstiglich.
mozhnú, fylnu, vrozhe, s'ayfrom.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

rajfer

Ardenter. Adv. Inbrünstiglich, heftig. goré-
zhe, vushgánu, ſylnu, s'ayfrom, s'velíko shello.

ajfer

Ardens, Brenend, brünstig, heftig. gorézh, ognén, vushgán, poln ayfra.

HIPOLIT: Dict. L. (Prepis)

ayfer

Ardor, Brunst, hiz, begierde. gorénje, vush-
gánîe, vrozhína, shella, ayfer, ſyla.

ajfer

Cacozelia, ein böser Küffer. en hudóben ayfèr.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 75